

„Czas“ wychodzi codziennie wieczór, wyjąwszy niedziele i dni świąteczne. oddzielne Nra Czasu, o ile zapas starczy, w Krakowie po 10 cent., z przesyłką pocztową 12 centów; we Lwowie po 10 centów do nabycia w biurze drukarskim, przy ulicy Karłowicza 1. 9.

## Prenumerata wynosi:

W miejscu	na cały rok	na kwartał	na 1 miesiąc
Pocztą w państwie austriackim	20 złr.	5 złr.	1 złr. 80 ct.
niemieckim	24 złr.	6 złr.	2 złr. 50 ct.
do Włoch, Francji, Anglii, Belgii, Szwajcarii, Turcji i innych państw, należących do związku pocztowego	28 złr.	7 złr.	3 złr.
32 złr.	8 złr.	3 złr.	

Prenumeratę przyjmuje się tylko od 1 do ostatniego dnia w miesiącu. — Listy z piśmiennymi i przekazy pieniężne na prenumeratę i ogłoszenia (inzeraty) uprasza się nadsyłać franco do Administracji Czasu w Krakowie. — Listy reklamacyjne nieopieczętowane nie podlegają opłacie pocztowej. — Listów niefrankowanych nie przyjmuje się. — Reklamisy nadsyłane nie zwraca się.

## Kraków 12 lutego.

Cesarz nadał Najprzewielebniejszemu X. Biskupowi tarnowskiemu Łobosowi godność tajnego rady. Nie pomylimy się, sądząc, że odznaczenie to jest nie tylko aktem łaskawości monarchy wobec wysokiego dostojnika Kościoła, lecz posiada specjalne swe, pod względem politycznym i społecznym doniosłe znaczenie. Świadczy o tem także telegram gratulacyjny p. Namiestnika hr. Badeniego, w którym czytamy: „Pragnę bardzo, by łaska ta Najj. Pana doznała być Ekscelencyi odpowiednią na wszystkie przykrości, które Wasz Biskupia Mość trafiła, za rozumne, gorliwe i energiczne sprawowanie rządów w powierzzonej Ci dycezyi.“

Jest rzeczą niewątpliwą, że mimo naszych „ustaw majowych“ stosunek między rządem austriackim a episkopatem, tak jak się obecnie kształtował, jest przyjazny i pełen wzajemnego szacunku i życzliwości. Każdy rząd, któremu dobro państwa i społeczeństwa na sercu leży szczerze, stara się winien, by Kościołowi zapewnić zupełną swobodę ruchów i dać mu jak najlepsze warunki bytu i rozwoju. To jest obowiązkiem państwa, a z niego wynika obowiązek drugi, obowiązek zapewnienia władzy kościelnej poszanowania, popierania wszystkiego, co w hierarchii kościelnej zdolne jest utrzymać i wzmacniać karności i ładu.

Biskupi w Austrii pojmując i żądając wypełnienia tego obowiązku od rządu i państwa, nła- twiają mu go niepomnie tam, gdzie ze swej strony starają się o szczerze społecznej zgody, co im znowu tem łatwiej przychodzi, że w sianiu miłości, a zwalczaniu społecznej nienawiści własne swe widzą posłannictwo. Otóż naturalnem uzupełnieniem i wypływem dobrze zrozumianego tego ich posłannictwa, a zarazem konsekwencyą ich obecnego do rządu stosunku, jest energiczne i stałe zwalczanie politycznego i społecznego radykalizmu, który niestety, wśród niższego duchowieństwa w niektórych krajach monarchii coraz bardziej podnosi głowę.

W Galicji obaw ten jest i silniejszy i słabszy niż gdzieindziej. Słabszy o tyle, że, jak dziś ogranicza się do jednostek, których publicystyczną i agitacyjną pracę widzimy co dnia. Silniejszy o tyle, że działalność tych jednostek na wielką zakrojona jest miarę, że — można powiedzieć — mieści w sobie wszelkie społeczne negacje, wzniecając nienawiść jednego stanu przeciw drugiemu, pogardę dla władzy duchownej i świeckiej, w o- statnich czasach starając się nawet o nawiazanie nici i związków z radykalnymi żywiołami drugiej narodowości kraj nasz zamieszkującej.

Może trochę późno — niemniej nadzieję, że nie zapóźno — poznało i uznało społeczeństwo nasze obowiązki obrony przed temi zamachami. Ale wszelkie usiłowania obrony czemżeby były, gdyby wśród samej hierarchii kościelnej, wśród jej dostojników nie znalazły skutecznego i gorącego poparcia. I otóż właśnie w tym względzie ma społeczeństwo nasze wobec X. Biskupa tarnowskiego obowiązek głębokiej i szczerzej wdzięczności. Z przenikliwością poznaj, z energią zwalczając poczęt niebezpieczeństwo, grożące polskiemu ludowi w naszym kraju. To też prawdziwą radością przejmujemy nas fakt, że właśnie wśród ciężkiej tej walki spotkało się Kościół tak zaszczytne ze strony Monarchii odznaczenie.

## Przegląd polityczny.

Wiedeńskie dzienniki, a także *Pol. Corr.* wspominają o onegdajszym naszym korespondencyi wiedeńskiej, w której była mowa o reformie wyborczej i streszczają ją w tej zwięzłej formie, iż „w Czasie“ wystąpiono z wybitnej strony z całą stanowczością przeciw temu, aby projekt reformy wyborczej przedkładano sejmowi do opinii.“ Otóż sądzimy, że należało przy tej sposobności dodać, że *Czas*, umieszczając tę korespondencyę, zaopatrzył ją w przypisek od redakcyi, w którym co do uwag korespondenta o ingerencyi sejmów na nową ustawę wyborczą podniósł wyraźnie, iż sejm są- tają właściwą powagą, najbardziej powołaną do orzeczenia, czy pewien projekt reformy wyborczej szanuje należycie autonomię krajów i czy odpowiada ich stosunkom i potrzebom. Względ, że odniesienie się do sejmów przewlecze sprawę reformy, nie może być rozstrzygającym wobec niewątpliwego prawa, sejmom w statutach krajowych zastrzeżonego. Jeśli się więc cytuję *Czas*, to należy tak cytować, aby nie tylko zdanie korespondenta, ale także zdanie redakcyi dziennika było należycie streszczonem.

Na sobotnim posiedzeniu węgierskiej Izby poselskiej wniósł dep. Meszlényi, należący do partji niezawisłości, interpelacyę w sprawie stanowiska ministerstwa wobec teraźniejszej parlamentarnej sytuacji. Według obliczenia dep. Meszlényiego rząd rozporządza zaledwie jednym głosem większości; interpellant zapytywał wobec tego, czy rząd zamierza zastosować się do konsekwencyi takiego stanu rzeczy, a względnie czy zdecydowany jest urzeczywistnić wszystkie punkta programu partji niezawisłości, jak organizację odrębnej armii, odrębnego ministerstwa spraw granicznych, przywołanie Kossutha i przedłożenie uczciwej reformy wyborczej. Posłowie partji niezawisłości tylko w tym razie będą popierali kościelno-polityczne projekty rządu, jeżeli rząd chce zastosować się do wszystkich punktów ich programu. Prezydent ministrów Wekerle zastrzegł się przedewszystkiem przeciwko temu, iż deput. Meszlényiego posłów kroakich uważa za zagranicznych członków Izby. Ministerstwo uważałoby — mówił dalej Wekerle — za polityczne chłoststwo porzucać zajmowane dotychczas stanowisko, a od rzucanych hasel nie odstąpi. Odpowiedź Wekerlego przyjęta została do wiadomości znaczną większością. Do sprawy głosowania nad interpelacyą Meszlényiego nie należy wszakże przywiązywać większej wagi; Meszlényi przemawiał bez upoważnienia ze strony własnych przyjaciół politycznych i ułatwił rządowi chwilowe zwycięstwo postawieniem sprawy na gruncie skrajno-szołystowszym. Wczorzem tego samego dnia w klubie partji narodowej hr. Albert Apponyi rozwinął swój program kościelno-polityczny i określił stanowisko, jakie zajmują wobec projektów wniesionych przez rząd. Hrabia Apponyi występował stanowczo przeciwko projektom, jako wniesionym przedewszystkiem i drażniącym nieaktowne spory wyznanowe. Przedewszystkiem, zdaniem hr. Apponyiego należy przystąpić do reformy administracyi i do upaństwowienia metryk, a dopiero powoli przystąpić do rozgraniczenia sfery kościoła i państwa bez szkody dla jednego i drugiego. Za projektami rządowymi przemawiali deputowani Veszter i redaktor

Ludwik Horwath, przeciwko nim Hodossy, hr. Bethlen i Szentivanyi. Ostatnie uchwalono każdemu członkowi klubu pozostawić zupełną swobodę głosu podczas rozpraw kościelno-politycznych w plenum Izby.

Tekst niemiecko-rosyjskiego traktatu handlowego ogłosił we wczorajszym wieczornym numerze urzędowy dziennik *Reichsanzeiger*. Drukarnia państwowa sporządziła przedtem, według zwyczaju, wspólnie wydanie, przeznaczone do podpisu. Formalny akt podpisania traktatu odbył się w sobotę, a mia nowicie położyli swoje nazwiska ze strony niemieckiej kanclerz hr. Caprivi i pruski poseł w Hamburgu, Dr bar. Thielmann, ze strony zaś rosyjskiej ambasador, hr. Szuwałow, i pierwszy delegat w ciągu rokowań, Dimiriatow. Tekst, zamieszczony w *Reichsanzeigerze*, zawiera traktat handlowy i t. zw. końcowy protokół; oczekiwany memoriał nie znajduje się w oświadczeniu. Traktat składa się z 21 artykułów, opartych na zasadzie najwyższego uprzywilejowania (*Meistbegünstigung*). Czas trwania traktatu oznaczono na lat dziesięć, poczem traktat może być uchylony z dwunasto-miesięcznym terminem wypowiedzenia. Jeden z artykułów postanawia, że traktat ma wejść w życie dnia 20 marca, lub o ile możliwości wcześniej, i pozostać w mocy do 31 grudnia 1903 roku. Protokół końcowy zawiera szczególne postanowienia dodatkowe do nowej taryfy i regulaminu cłowego. Przy wyplatach cła przysięto 1000 niemieckich marek w monecie złotej w wartości 308 rubli w złocie. Traktat przedłożony będzie niezwłocznie Radzie związkowej i nie ulega wątpliwości, że natychmiast zostanie uchwalony. Wobec tego nie jest rzeczą wykluczoną, że traktat wejdzie pod obrady parlamentu jeszcze przed oznaczonym pierwotnie terminem d. 20 lutego; w takim zaś razie przed świętami Wielkiejnocy mogłoby się odbyć trzecie czytanie i ostateczne głosowanie. W związku z traktatem stoi również znieślenie t. zw. wykazów identyczności. Delegaci rosyjscy wczoraj opuścili Berlin; główny jednak pośrednik, złożywszy carowi sprawozdanie, powrócił ma po ośmiu dniach do ambasady rosyjskiej.

## Sejm.

Na sobotnim posiedzeniu Sejmu załatwiono znany wniosek posła Stanisława Badeniego o zrównaniu prestacji szkolnych. Wniosek ten po witalności z uznaniem i zadowoleniem, jako zadatek lepszej przyszłości i podnieśliśmy jego głębsze znaczenie polityczne i społeczne. Dziś więc możemy tylko wyrazić szczerą radość, że został on uchwalony i że stanie się obowiązującą ustawą. Nie możemy jednak zataić, że wśród dyskusji nad tą poważną rzeczą odezwał się fałszywy ton, a upatrujemy go w głosach tych posłów, którzy usiłowali pierwszeństwo inicjatywy co do tego wniosku reklamować dla siebie, czy dla swoich stronnictw. Niepodobna nam stwierdzić, czy ktoś przed laty myślał, a może nawet coś mówił o potrzebie zrównania ciężarów szkolnych, ale faktem jest, że poseł Stanisław Badeni wniosek ten pierwszy jasno i rozumnie sformułował, oraz w świetle swojej mowy umotywował jego potrzebę i objaśnił szlachetną i doniosłą myśl, jaka przy-

świecała jemu i temu gronu konserwatywnych posłów, którzy wniosek ów podpisali, do łaski marszałkowskiej złożyli i ostatecznie w uchwałę go zamienili. Zasługa ta znaczna, którą należy dziś jeszcze raz wyraźnie podnieść.

Podaliśmy już w sobotę główne następstwa ze sprawozdania komisji szkolnej o wniosku posła Badeniego. Komisja wniosła projekt ustawy o kosztach zakładania i utrzymywania szkół ludowych, który ma na celu zrównanie prestacji, opłacanych przez gminy i obszary dworskie, a nadto wniosła projekt zmiany ustawy o władzach nadzorczych i okręgowych dla szkół ludowych w tym kierunku, aby reprezentant obszaru dworskiego zasiadał w Radzie szkolnej miejscowej bez względu na to, jakie podatki obszar dworski opłaca — nadto, aby także delegat Wydziału powiatowego był członkiem Rady szkolnej miejscowej. Komisja proponuje dalej w projekcie ustawy, aby tak delegat Wydziału powiatowego, jakoteż reprezentant obszaru dworskiego posiadali takiesamo prawo zwieszania uchwał, jak przewodniczący Rady szkolnej miejscowej. Tosamo prawo przysłużyć ma także większości reprezentantów gminy w Radzie szkolnej miejscowej, przez co równorzędność reprezentantów gminy i obszaru dworskiego została zachowana.

W końcu proponuje komisja następujące rezolucye:

I. Sejm upoważnia Radę szkolną krajową, ażeby na podstawie dobrowolnej umowy ze stronomi konkurencyjnymi, zamieniała zobowiązania dobro wolne tych stron do składania pewnej oznaczonej kwoty pieniężnej na cele szkolne, na obowiązek zwieszania odpowiadającego tegoż kwocie procentu dodatków od podatków bezpośrednich wraz z dotychczasowymi dodatkami rządowymi.

II. Sejm zwraca rząd, a względnie Radę szkolną krajową, aby na najbliższej sesji przedłożył Sejmowi wnioski do zmiany tyt. I i tyt. III ustawy o zakładaniu i utrzymywaniu szkół ludowych z dnia 2 maja 1873 roku, oraz ustawy z dnia 2 lutego 1885 r. o urzędzeniu publicznych szkół ludowych, tudzież wydziałowych.

P. Potoczek innemniem wniósł wniosek skierowany do St. Badeniego i Sejmowi szczerą wdzięczność. Na wnioski komisji zgadza się w zupełności i za nimi głosować będzie.

P. Romańczuk zarzeka przedewszystkiem, że organ ruski *Narodna Czasopis* błałami, zdaniem jego, ludność ruską, twierdząc, że wniosek ten nie wyszedł od posłów ruskich; pragnie więc wyjaśnić genezę tego wniosku. Oświadcza on, że w roku 1887 na ankietę szkolną p. Romanowicz do- magal się przyjęcia ciężarów szkolnych na fundusz ogólnokrajowy. Mowa wówczas oświadczył, że czuje wdzięczność dla p. Romanowicza, a do- magal się równocześnie zrównania ciężarów gmin i obszarów dworskich na 7%. Ale wnioski te w ankiecie upadły; natomiast przyjęto wnioski p. Ma- leckiego o podwyższenie ciężarów dworskich do 6%. Wydział krajowy wystąpił z takim wnioskiem przed Sejm — ale sprawa załatwiona nie została. P. Szczepanowski domagał się również w Sejmie reformy. Mowa podnosi to dlatego, aby nie są- dzono, że posłowie demokratyczni polscy i ruscy nie podnosili tego. Uznaje jednak zasługę hr. Sta- nisława Badeniego, zwłaszcza w kierunku znale- zienia większości.

P. Rutowski zaznacza, że ustawa ta będzie doniosłą w rozwoju szkolnictwa. Wszyscy witamy ją z uznaniem. Jest rzeczą niską rozwodzić się dziś, jakie czynniki stworzyły tę ustawę. Wyglądałoby to na spór mandarynów chińskich, która część składowa prochu jest lepszą. Ustawa wyszła od wszystkich, ale hr. Badeni był tym, który owoc dojrzalszy strząsnął z drzewa i za to należy mu się uznanie. My winniśmy się cieszyć, że wreszcie ustawa ta przychodzi do skutku; dziś nie wolno myśleć, że jakkolwiek część obywatelstwa usuwa się od ciężarów i obowiązków, gmach szkolnictwa narodowego staje dziś na barkach całego kraju. Jeżeli inne kraje mają wyższą oświatę, to dlatego, że z wyższem natężeniem, z większą o- fiarnością nad nią pracowano. Hasła same nie starczą. Jeżeli w epoce 1830 r. porównamy Galicyę z Czechami, to zobaczymy, że dziś dopiero mamy to, co oni mieli wówczas, ale w szczególności dziś zapuszczać się nie można — dziś z uznaniem na- leży powitać tę ustawę i cieszyć się lepszą przy- szłością.

P. Wojciech Dzieduszycki zaznacza w kilku słowach stanowisko swoje i komisji. Przedewszystkiem dziś o ofiarności kast i warstw mówić nie można — ofiarność dziś jest rzeczą ogółu, który już warstw i kast nie zna. Ale chwila ofiary nie zawsze przychodzi — chwila ofiary jest momen- tem rzadkim. Gdy ona nadejdzie, wszyscy oby- watele składają jej ofiarę chętnie, bo czują jej po- trzebę. Dalej wyjaśnia mowa stanowisko komisji w kodyfikowaniu ustawy. Główną tendencyą ko- misji było utrzymanie równomierności obowiązków i ciężarów. Doniosłość ustawy polega na tem, że kończy się epoka, w której szkolne przyzna- waliśmy głównie znaczenie lokalne — a rozpoczyna się okres, w którym szkolnictwo staje się momen- tem życia narodowego. Niech Bóg dopomoże, aby to co my zaczynamy dobry owoc wydało. (Brawo).

W dyskusji szczegółowej zabierali głos pp.: Abrahamowicz, Antoniewicz, Bobrzyński i Roma- nowicz. Posłowie Abrahamowicz i Romanowicz sta- wiali poprawki, którym sprzeciwiali się posłowie St. Badeni i sprawozdawca Wojciech Dzieduszy- rki. Ostatni prosił, aby poprawek nie uchwalano, gdyż mogłyby one łatwo spaczyć główną myśl ustawy. Za tem zdaniem poszedł Sejm, który przy- jął tylko dwie stylistyczne poprawki p. Abraha- mowicza, a resztą uchwalił bez zmiany ca- łą ustawę i zaproponowane przez komi- sję rezolucye.

Z powodu spóźnionej pory, ks. Marszałek przer- wał dalsze obrady.

P. Romanowicz odpowiadał na interpela- cyę p. Okuniewskiego, że w sprawie reorganizacji uwalniania przez nauczyciela uczniów w szkole uzupełniającej przemysłowej w Kolomyi od nauki języka ruskiego, — zarządzi Wydział krajowy do- chodzenia.

P. Sękowski interpelował Wydz. kraj., czy jest w zasadzie za założeniem szkoły niższej rol- niczej w powiecie Mieleckim.

Koniec posiedzenia o godz. 3 minut 35; nastę- pne zapowiedziane zostało na dziś na godzinę 10 rano.

## Nieznany kąt starego Krakowa.

(Dokończenie).

Kto zna trochę warunki i tryb życia w ogrze- walniach, ten się nie lekka, żeby się przeistoczyć mogły w stałą siedzibę dla pracowników; pierwszą bowiem ich cechą jest ciągły stan przejściowy. Drzwi są zawsze otwarte każdemu, kto tylko do nich zapuka; ale rano, oprócz tych, od których już niczego żądać nie można, wszyscy wychodzą z izb noclegowych szukać zarobku.

Kalekom nie można zabraniać iść na żebranie, skoro się niema środków dostatecznych, żeby ze- bractwa zakazać; ze zdrowych niektórych idą na jeden z tych lichych zarobków w żydowskiej dzielnicy, których zapłata czasem zaledwie 10 cent. dziennie wynosi; pewna część zaś dostaje zatrud- nienie w domu pracy. O to właśnie idzie, żeby proporcya tych do tamtych mogła coraz być większą; na tem polega cała przyszłość dzieła i jego donio- śłość. Słabszych zatrudniają tu wyplataniem ko- szyków, reparowaniem starej odzieży i obuwia; silniejsi pod kontrolą fachowych, płatnych maj- strów, wyrabiają gięte meble i są płatni dziennie do wysokości 50 centów. Z tych pieniędzy mogą bardziej zaufania godni robić użytek według swego upodobania. Jest zaprowadzona w domu kuchnia i ta dostarcza za bardzo niską cenę wiktu bar- dzo prostego, ale zdrowego i porządnego przyrzą- dzonego. Mniej pewni muszą brać jedzenie na miejscu, a pozostałe z ich zarobku pieniądze skła- da się, aby po jakimś czasie użyć ich za wspólnem porozumieniem na zakupno odzieży lub obu- wia, tak, żeby przeszkodzić obracaniu ich na do- gadanie dawnym nałogom. Z tych wszystkich pieniędzy utrzymywane bywają ściśle rachunki, prowadzone na sposób rachunków fabrycznych.

Przypatrzmy się teraz samemu robotnikom. Łatwo pojąć, że nie brak tu typów i twarzy wyrazistych; jest material na ludzi porządnych, lub na zbrodniarzy. Wszyscy należą do tego, jak są pokierowani. „Tu są moje najcięższe war- choty“ — mówił raz, oprowadzając gościa, brat Albert przed drzwiami, za którymi znajdowała się ich robocza. Wtem dają się słyszeć podniesione głosy; — oho „warchoty“ się czubią — pomyślał gość — ale brat Albert stanął i nie wchodził, zaczął półgłosem odmawiać Anioł Pański. Dzwonek wieczorny odzywał się w dali, warchoty tam

za drzwiami nie czubiły się, lecz za bratem, go spodarem izby, powtarzały Anioł Pański...

Warto podnieść, że pod względem religijnym niema tu najmniejszego nacisku, jest tylko przy- kład, pewna atmosfera i nastroj ogólny i ten działa cicho, bezustannie, powoli. Dowód w tem wiel- kiej rozpiętości ze strony naśladowców św. Fran- ciszka i wielka ich siła; nakłania ona do Pana Boga nieznacznie, tak, jak lampka, migocąca przed obrazem Matki Boskiej Częstochowskiej, ku niej ściągają oczy w tej izbie. Ta lampka i dwie małe, skromne doniczki papierowych kwiatów, to jedyny zbytek, jedyna ozdoba tego przybytku ubogich. Ma teraz być w jednej z izb ołtarz i msza co nie- dzielnie, a to jedynie z tej przyczyny, że większa ilość mieszkańców ze względu na ubiór swój wstydzi się iść do kościoła i nie była tam od lat kilkunastu.

Przejdźmy do ogrzewania kobiet. Jest tam mała rozmownica, wybielona, bardzo uboga, ale od pierwszego rzutu oka widać tu czystość i pewną staranność, ten nieokreślony wpływ kobiecej, wpływ, który czasem „z nieczego buduje powoli“ i sam jeden jest w stanie dać u- czucie do mu przy najskromniejszych nawet wa- runkach, a jest wynikiem ciągłej opieki, ciągłej myśli o drugich, żeby im było coraz lepiej.

Jest to poniekąd ciepło macierzyńskie; tkwi ono w sercu każdej kobiety, roznieca je miłość każda — było czyste i wzniosła — miłość zwrócona do czło- wieka jednego, lub miłość ludzkości, wynikająca z miłości bliźniego. Schludniejsza i przyjemniejsza nieco dla wzroku ogrzewalnia kobiet była i jest niemniej najtrudniejszą częścią zadania w zakła- dzie brata Alberta. Jak do oddziału męskiego, trzeba było postarać się i tutaj o dozór w postaci istot, natchnionych miłością Boga, moralnie nad- zwyczaj wysoko stojących, niesłychanego poświę- cenia, a przytem przyzwyczajonych do ciężkiej pracy, którymby nie było zbyt obcem i wstrętnem ciągle, bezpośrednie zetknięcie się z podobnem to- warzystwem, wykluczające wymagania nawet bar- dzo względnej wykłowności. Pierwsze z tych wa- runków łatwiej znaleźć wśród kobiet, niż wśród mężczyzn, lecz połączone wszystkie razem, o wiele trudniej, zwłaszcza w takiej ogrzewalni, gdzie obok zgrzybiałych staruszek i dziewczątek bez opieki, spotyka się też kobiety strasznie nisko upadłe. Ze zgromadzeń żeńskich, istniejących u nas, żadne reguła swoją nie zdawało się na- dawać do podobnych warunków, a koniecznym był dozór zakonne, tem konieczniejszy, im dłużej się bez niego musiano z początku obchodzić.

Wtem przybyła do Krakowa, uciekając przed groźbą prawosławia, kobieta już starsza, wdowa, z młodszą, równie jak ona uchodzącą, siostrzenicą. Obie z mało-miejskiego stanu, obie trudniące się tkactwem na Podlasiu i terytaryi św. Franciszka. Przybyły z niepełną kieszenią do nieznanego, a dla nich wielkiego miasta; modliły się gorąco o ratunek dla siebie. Bóg im dał ratować drugich. W swej niedoli doznały opieki jednej z tych dusz cichych, a gorliwych, które się czasem zdaleka chronią do Krakowa i są tak często jakby pro- mieniem myśli Bożej i narzędziem Jego woli. W następstwie polecenia tej osoby, objęły one do- zór nad ogrzewalnią, wzięwszy na siebie szary habit braci, z dodatkiem także szarego welonu wełnianego na głowę. Niebawem przyłączyło się kilka innych kobiet; nie wszystkie wytrzymały, ale za to przybyły ich ciągle; w ubogim domu jest cęła tak zwanych aspirantek i ta podobno nigdy, pustą nie została.

Tę celkę wszakże i resztę domu zamyka klan- zura zakonna, więc tylko już z opowiadania się dowiemy, że tam są warsztaty tkackie, na któ- rych się wyrabia z wełny material na habity, a z przetrzonych gałganów dywaniki na schody i korytarze, które się potem sprzedaje; nawet ma- szyne na meble z czystego jedwabiu, ze skrawków wysubkanego i w nitki kręconego.

Dalej są izby ubogich, dzień i noc dozorowane; w jednej czeka nas widok nie bez poczy: pełno przadek, wrzeczona się kręca, jest ruch i nawet pewna malowniczość, tylko że twarze tych pra- dek albo niezmierne stare, albo niesłychanie wy- męzione, wychudłe; przy nich na tapczanach zawiązki z samych łachmanów i małe, nędzne dziecięta. Jak miłość, która te biedaczki przy- jąła, zamkamyśmy oczy na przyczynę tej nędzy, żeby widzieć tylko jej cierpienia.

Dotychczas wszystkie te niedole miesięcy się razem w takiej ciasnocie, że nieraz się zdarzało, iż pod ręką tapczanów druga warstwa kobiet szukała schronienia, doprawdy, jak zwierzę w no- rze; a przecież podobny przyrutek, to jedyny ratu- nek, jaki był dotychczas w niektórych razach przed noclegiem na mrozie, w szynkach lub kar- czmach najgorszego rodzaju.

Jak można było się spodziewać, Rada miasta Kra- kowa uznała umoralniający wpływ i całą do- nosność takiego pożądanego zakładu dla miasta. Dzięki jej skutecznemu poparciu, oba pierwotne domy, albo raczej domki przytulku, tuż pod Skalką położone, są obecnie obrócone na oddział kobiet

i oddane pod dozór terytarek w szarym habicie — a na przeciwnym końcu ulicy Skawinskiej gmina zakupiła dużą realność, w której się mieszczą: dwie izby noclegowe dla mężczyzn, łaźnie, kuchnia i piekarnia, izby robocze dla fabrykacyi mebli, parę małych izb na górze dla braci terytarek; w innej zaś części domu z osobnym wejściem dwa pokoje, przeznaczone na izby robocze dla kobiet, zatrudnionych przy wyplataniu i polituro- waniu krzesel, pod dozorem siostr terytarek. Dziwnego zaiste doznaje się wrażenia, słysząc naraz w tym przybytku nędzy wesołe głosy, śpiewające koleny, bądź inne pobożne pieśni. Pienie to błogie i mile, pieśń odrodzenia i ocalenia.

Tak się przedstawiają dziś te przytuliska, które nie przestając być ogrzewalnią, są zarazem cze- mś więcej, bo cześćm dodatkiem: domem pracy — i mo- żemy śmiało powiedzieć — poprawy tak moralnej, jak i materialnej.

Są one wyłączną własnością miasta, miasto jest właścicielem realności, w których się one mieszczą, miasto daje subwencję w kwocie 2.400 złr. rocznie na utrzymanie. Czy to może wystarczyć, to inne pytanie. Czy nie godziłoby się poświęcić więcej na ten cel najważniejszego, że się tak wyrazimy, wewnątrznego uporządkowania miasta? Nam się zdaje, że im kto piękniejszą ma klejnoty, tem świeższą i w lepszym porządku utrzymaną powin- na być biedziźna.

Alle wróćmy do rzeczy. Z wdzięcznością, którą przepełniamy się od brata Alberta, podnosimy przy- czynność, jakiej założył i kierownik przytuliska doznał od tych wszystkich, do których przyszło mu się udać w sprawach ogrzewalni i domu pra- cy, tak w reprezentacji i zarządzie miasta, jak pomiędzy naszą inteligencyą i obywatelstwem.

Jeżeli nie wszędzie znalazł silną wiarę w po- wodzenie swego przedsięwzięcia, nigdzie się nie spotkał dotychczas z zimnym powiemem niechęci lub braku poparcia. Lecz pomimo tego poparcia jakże trudne, jak ciężkie były początki! Wie o- tem Bóg i tych kilku, co sobie za szczęście po- czytują, że się do tego dzieła ratunku przyczynić mogli bądź radą, bądź zaprowadzeniem ksiąg fa- brycznych, bądź złożeniem pierwszego, niestety tak niewystarczającego grosza.

Fabryka była założoną z daru prywatnego w kwocie 2 tysięcy; nie możemy tu podawać cyfry obrotu tego kapitału. Ktoby chciał gruntowną po- wiażać wiadomości, z pewnością znajdzie najuprzej- mniejsze przyjęcie i odpowiedź w samym zakła- dzie. Zaznaczamy tylko, że pod względem fabry-

cznym rzecz idzie dobrze, ale nie możemy spodzie- wać się żeby zyski były tak znaczne, izby pokryły potrzeby najniezbędniejsze tylu nieszczęśliwych, którzy co noc garną się do przytuliska. To jest rzeczą niemożliwą na teraz i nikt nie będzie ża- dał np., żeby wzięcie lub dom poprawy pokry- wały swe koszty wyłącznie z pracy tych, któ- rych zatrudniają. A przecież śmiemy twierdzić na podstawie dotychczas obracanego kapitału, że gdyby się znalazła kwota dość znaczna, żeby tę fabrykę na wielką skalę postawić, mogłaby się ona stać podstawą materialną całego dzieła.

Dziś daleko do tego i cięgiła tam troska o jutro, pomimo zasilku Rady miejskiej, pomimo kwoty dwóch siostrzynek, które często wychodzą razem na miasto z puszką i uważają się za bogate, je- żeli po całym dniu pukania od domu od domu wróci z puszką pieniędzi. Gdyby nie Bóg litosił się i czasem jakiś większy dar niespodziewany, bądź w pieniądzu, bądź w węglach lub kaszy, to te pięć złr. za tę resztę byłyby dość podobne do owych pięciu chlebow z Ewangelii, ale przed ich endowem rozmnożeniem.

Parę miesięcy temu kilku młodych ludzi, kształ- cących się w naszym mieście, zwiędziło ten przy- tutek nędzy. Jest to jedna z charakterystycznych a pocieszających oznak każdej epoki odrodzenia spo- łeczeństwa, że uczynki miłosierne nie są wyłącznym przywilejem osób starszych, tych, co uciechą dru- gich choć sobie wynagrodzić brak własnych, lub bardzo bólać rany swego serca jako leczeniem innych ran i innych cierpień — ale że młodzi ludzie, którym się wszystko uśmiecha, którzy nie wiedzą, co to jest choroba lub nędza, przykładają rękę do budowy dzieła miłosierdzia. Dzięki ich zabiegom, i dzięki nieograniczonej uprzejmości pa- tri Opiekunek głodnych dzieci — przytulisko brata Alberta doznało tego roku pomocy ze strony spo- łeczeństwa naszego.

Chcielibyśmy, żeby te słowa gorącego podzię- kowania były niemniej gorącą zachętą do zapo- znania się z tem dziełem, tak zbawieniem, tak prawdziwie chrześcijańskiej i obywatelskiej za- sługi. Jest to dzieło wielkie, wymaga więc wiel- kiego poświęcenia i wielkiej ofiarności. Pierwsze dowody dali i dają ci, co obsługiwali zakład wzięli na siebie; druga, spodziewamy się, że znaj- dzie w naszym społeczeństwie, skoro to społeczeń- stwo zaznajomi się lepiej z warunkami i celem pięknego dzieła.



**Lwów 11 lutego.**

Przed uzasadnieniem wniosku co do wys-  
pobierać się mających w roku 1894 dodatk-  
podatków, oblicza komisja przypuszczalną  
datność centa dodatków w roku 1894. U-  
dnlając wynikłość z roku 1892 i prawdziwą,  
choć dziś jeszcze nieznaną wynikłość z r.  
można — zdaniem komisji — przyjąć  
1894 wydatność jednego centa na 112.00  
gdymy rok bieżący był rokiem normalnym  
jednak kraj w roku bieżącym dotkniętym  
nową a ciężką klęską rolniczą, a opus-  
kowe i konieczna zwłoka w spłacie po-  
wpłynąć muszą na obniżenie wydatności j-  
centa dodatków do podatków, przeto ka-  
zgodnie z Wydziałem krajowym przyjm-  
datność jednego centa dodatku na 108.00

Wiadomość o wkroczeniu do Timbaktu  
działu pułkownika Bonnier była prawdziwa.  
jęta we Francji z zapalem, jednocześnie j  
1893, wywołała niepokój o los tej zachwalej wy  
00 rok, Obawy te ziściły się niebawem, a dziś j  
ulega wątpliwości, że pułkownik Bonnier r  
Gdy przypłacił zbyt śmiało przedsięwzięcie. C  
został zajęcie pozostaje w ścisłym związku z wal  
podat znych prądów we francuskiej administracy  
kółek nialnej. Posiadłości francuskie w zachodnio p  
jednego nej Afryce stanowiły do niedawna jedną c  
omiasy podległy władzy gubernatora, rezydującego w  
wy- Lomis przy ujściu rzeki Senegal. Od cza  
000 zł, dnak generała Faidherbe, późniejszego do

cydnie się na jej wysłanie. Zajęcie Insali, i Tuatni, i Timminunu, którymi ma przechodzić grand transsaharien<sup>4</sup>, kolej łącząca Algieri z gami Nigru, byłoby faktem ogromnej doniosłości w rozwoju francuskiej przewagi w Afryce. Wówczas utraciliby główne punkta oparcia, i nie ich francuskiej zwierzchności byłoby kwestią czasu. Jakkolwiek rozwiną się w nie ulega wątpliwości, że zwycięstwo Francuzów nad Niemcami, a nie zwycięstwo Niemców nad tryumfem cywilizacyi, a w dalszym ciągu ścianstwa.

ziemskich, w *Foncière Transport*, w *Foncière Industrielle*, w *Foncière Vie*, dalej w fabrykach itd. Zaledwie znajdował czas na posiłek, był prostu niestrudzym. Na kilka dni przed śmiercią, kiedy położenie było już rozpacziwe, w duem z Towarzystw miał świetny odczyt „o filozofii położenia Francji”; zdumiewano się tą przenikniętą maską, jaką Soubeyran na siebie przywdziewał. Był to człowiek niezwykle inteligentny, ale lekomyślny, rozrzućny, fantastyczny i poseur na wielką skalę. W ostatniej chwili użył wyżęcone usiłowania, aby uratować beyrana. Baron Rothschild pomógł mu dać kilkaskrotnie; tym razem wszakże odmówił poratowania; zachwałego spekulanta losowi, sobie sam przegotował.

toru i uzupełnia się coraz więcej. Wspominaliśmy już w Krawczych w seryi Warszawy, oraz o oryginale „Polo-  
zszych które czynią się starania w Rzymie i Pesce

**Kraków** 12 lutego.

— **Władysław Słoniński**, zastępca dyrektora nadinspektor dyrekcyi ruchu kolei państwowych w Warszawie, zmarł wczoraj o godzinie 4 rano po długiej chorobie.







**+** (407-1-2)

Za duszę s. p.

**Księżniczki**

**Rozalii Czartoryskiej**

jako w trzecią rocznicę śmierci

odbędzie się

**Nabożeństwo żałobne**

w kościele św. Barbary

we środę dnia 14go lutego b. r.

o godz. 9 zrana.

KSIEGARNIA, SKŁAD  
I WYPOŻYCZALNIA NUT MUZYCZNYCH  
ORAZ EKSPEDYCYJA PISM PERIOD.  
**S. A. Krzyżanowskiego w Krakowie,**  
poleca: (403-1-3)

**Żeleński Władysław. Dwie Pieśni.** I. Czarna sukienka, słowa **K. Gaszyńskiego.** II. Do Polek, słowa **F. Żyglińskiego.** **Drugie wydanie.** — Cena 60 cent.

**Każdy kto płaci podatki**  
lub wymiarem i odborem tych-  
że się zajmuje, niech zamówi w **Księ-  
garni** (399-1-3)

**L. Zwolińskiego i Spółki**  
w Krakowie, ul. Grodzka 40,  
działko **J. R. Kwaśniewskiego** pod tyt.  
Podręcznik dla płaćcych podatki  
i należności rządowe.

W dziełku tem znajdują się wiadomości  
o wszelkich rodzajach podatków i dodat-  
ków do nich, z wzorem podań do władz,  
o stemplowaniu ksiąg handlowych, o wy-  
szynku napojów spirytusowych i t. d.  
Cena egzemplarza tylko 30 ct., z prze-  
syłką pod opaską 35 ct. Należność naj-  
dogodniej przesiać przekazem pocztowym.

**JÓZEF GRODYŃSKI**  
notaryusz w Niepołomicach,  
poszukuje koncypienta  
z dłuższą praktyką i biegłego w wyra-  
bianiu działów spadkowych. (406-1-3)

**W majątku Szczepiatyn**  
(stacya pocztowa i kolejowa Korczów, po  
wiat Rawa), odbędzie się z powodu wy-  
dzierżawienia majątku wyprzedaż ży-  
wego i martwego inwentarza  
w drodze licytacji dobrowolnej dnia 20go  
lutego br. — Bliższych szczegółów udzieli  
na żądanie Zarząd dóbr Szczepiatyn, po-  
czta Korczów, dworzec. (383-1-3)

**Osobisty kredyt**  
aż do najwyższej kwoty, pożyczki hi-  
poteczne pod bardzo korzystnymi wa-  
runkami uskutecznia **A. Steiner's be-  
hörden concess. Geldagentur,**  
Budapest, Alsdorfer Nr. 5.  
(382-1-10)

Prawdziwe silne, kielkujące  
**zateckie wysadki chmielowe**  
z najlepszych miejsc zateckiej doliny Gold-  
bach wysyła w kwietniu pp. producentom  
chmielu po najniższych cenach na wczesne  
zamówienie (205-1-3)

**Albert Epstein,**  
handel rozsyłkowy wysadków chmielowych  
w Zateczu w Czechach.

Najwygodniejszy system oszczędności wraz z największymi  
widokami wygrania  
obok największej pewności  
nadają książeczki losowe utworzonego przez  
**Budapester Bankverein - Aktien - Gesellschaft**  
(kapitał akcyjny 3.000.000 zła, fundusz rezerwy  
600.000 zła), okolicznościowego Tow. losowego  
„**grupa G.**”  
Obliczona jest ta grupa tylko na 25 osób i roz-  
porządza następnymi losami:  
2 węgierskie losy premiowe  
główna wygrana 150.000 zła.  
2 losy Cisańskie  
główna wygrana 120.000 zła.  
2 losy z roku 1860  
główna wygrana 300.000 zła.  
2 losy z roku 1864  
główna wygrana 150.000 zła.  
2 wiedeńskie losy komunalne  
główna wygrana 200.000 zła.  
2 losy hipoteczne  
główna wygrana 50.000 zła.  
2 losy kredytowe ziemskie  
główna wygrana 45.000 zła.  
2 losy kredytowe  
główna wygrana 150.000 zła.  
100 losów Jó-ziv  
główna wygrana 20.000 zła.  
25 losów Bazyliki  
główna wygrana 20.000 zła.  
25 losów węgier.  
Czerwonego Krzyża  
główna wygrana 25.000 zła.  
25 losów austr.  
Czerwonego Krzyża  
główna wygrana 50.000 zła.  
25 losów włosk.  
Czerwonego Krzyża  
główna wygrana 100.000 lir.  
ogółem 216 sztuk  
najlepszych losów prywatnych i państwowych.  
Miesięczna wpłata tylko 5 zła.  
Oprócz tego polecamy naszą  
„**grupa D.**”  
obliczoną na 50 osób, rozporządza 100 wielkimi  
losami państwowymi. — Miesięczna wpłata 10 zła.  
Odsetki kuponowe papierów odsetkowych na-  
leżą do Towarzystwa losowego.  
Losy nie będą zastawione, lecz leżą w kasach  
Budapester Bankverein-Aktien-Gesellschaft.  
Oryginalna książeczka losowa wydana zostanie za-  
raz po nadesłaniu 2 wpłat. (384-1-3)  
Poleca się szybko współdziałać szczególnie z po-  
wodni liczących losowań w lutym i marcu.

Czeionkami Drukarni „Czasu.”  
**Józef Rudnicki w Krakowie, Rynek,** poleca na obecną porę: **Dra Jaegera** wyroby trykotowe męskie i damskie, po cenach fabrycznych. (2774-9-)

**Na Wielki Post**  
największy wybór rozmaitych kazań  
i rozmyślań o mecie Pańskiej  
poleca  
**KSIEGARNIA KATOLICKA**  
**Dr Wład. Milkowskiego**  
w Krakowie. (276-7-9)

**KASY**  
stare i nowe sprzedaje najtaniej (163-11)  
**EMIL WEINER, Wien, I., Salzthorgasse 4.**

NOWY WYNALEZEK  
**PARFIA IXORA**  
**ED. PINAUD**  
Mydło..... à IXORA  
Essencja dla chustek... à IXORA  
Woda toaletowa..... à IXORA  
Pomada..... à IXORA  
Olejek..... à IXORA  
Puder ryżowy..... à IXORA  
Kosmetyk..... à IXORA  
37, boulevard de Strasbourg, 37.  
(14-14-)

**Dla starszych i młód. mężczyzn!**  
Najlepiej zastępują kopalnię-kubę, perły  
santalowe i wszelkie inne lekarstwa.  
**Starsz. lekarza sztab. Dr. Müllera**  
**Wstrzykiwanie i pigułki**  
ściśle według przepisów lek. sporządzone  
i przez lekarzy polecane środki lecznicze  
najlepsze i wyrobione, z dobrym skut-  
kiem używane przeciw wszelkim upławom  
cewki moczowej, katatom (gonorrhoe) dzia-  
lają szybko i znakomicie. Skutek często  
już po kilku dniach widoczny. —  
Także i w zastarzałych przewlekłych chro-  
nicznych wypadkach używać można bez  
następstw złych skutków.  
Cena Nr. I. na świeżo powstałe cierpienia  
(wycieki) 1 zhr. 60 c., Nr. II. na przestarzałe  
chroniczne przewlekłe cierpienia (wycieki)  
2 zhr. 50 c., pocztą 25 c. więcej za opakow.  
wraz z dokład. lekarskim sposobem użycia.  
Jedyny główny skład wyrabiający **St.  
Georgs - Apotheke, Wien, VII.,  
Wimmergasse Nr. 33,** gdzie wszel-  
kie listowne zamówienia adresować należy.  
Skład w Krakowie w aptece p. **E.  
HELLERA,** — we Lwowie w aptece  
p. **Wiktorscha.** (49-8-18)

**Zamiast poszczególnego zawiadomienia.**  
Największą boleścią dotknięci, zawiadamiają podpiśani, że  
w dniu 7 lutego b. r. o godz. 8 wieczorem po krótkiej i ciężkiej  
chorobie zmarł nasz najukochańszy nieodżałowany brat, szwagier,  
wuj i prawuj  
**Henryk Winternitz.**  
Zwłoki drogiego zmarłego pochowane zostały w piątek dnia 9  
lutego o godzinie 2 po południu na cmentarzu w Kaltenleutgeben.  
Kaltenleutgeben, dnia 8 lutego 1894 r.  
Fanny Pick z domu Winternitz,  
Ludwik Winternitz,  
Prof. Dr. Wilhelm Winternitz,  
jako roduństwo  
i wszyscy krewni.

**Siewnik Melichara**  
powszechnie uznany za najlepszy,  
najpraktyczniejszy i najtańszy.  
Wobec zbliżającej się pory siewby  
uprasza się uprzejmie Sz. Odbior-  
ców o łaskawe wczesne zgłoszenia,  
z powodu bowiem już obecnego li-  
cznego napływu zamówień, później-  
sze zlecenia nie mogłyby być na ża-  
daną p r g uskutecznione. (356-1-4)

Cenniki illustrowane na żądanie opłatnie.  
**Michał Dornwald**  
w Przemyślu.  
Jeneralne Zastępstwo siewników Fr. Melichara dla Galicji i Bukowiny.

**Już 15go lutego!**  
45.000 zhr. waluty austriackiej do wygrania  
na  
**promesę Towarzystwa**  
**kredytowego ziemskiego**  
po 1 zhr. w. a. i 50 cent. stempel.  
Wechselstuben- (200-2-2)  
**Actien-Gesellschaft, Mercur**  
WIEN: 1., Wollzeile Nr. 10 und Nr. 13,  
Mariahilferstrasse Nr. 74 B.

**ZASTĘPUJE MACHINY PAROWE.**  
**OTTO NOWY MOTOR**  
patentami ochronny.  
Ruch zapomoga gazu węglowego, olejnego, wodnego, generator, ben-  
zynny, naft. **Bardzo korzystna siła ruchu dla małego**  
**i wielkiego przemysłu, tudzież dla elektrycznych**  
**zakładów.** — Żadne niebezpieczeństwo wybuchu, żadne ura-  
dzenie kotłowe, żaden dym ani obsługa, zawsze gotowy do ruchu,  
eichu pracujący. ■ o sile 1/2 do 200 koni. ■  
Przeszło 40.000 sztuk motorów o sile 170.000 koni w ruchu.  
**Otto motor naftowy i Otto motor benzynowy** od 1 do 30 koni. Najwygodniejsza  
i najpraktyczniejsza siła ruchu dla małego przemysłu w miejscach bez zakładu gazowego  
i dla gospodarstwa rolnego. **FABRYKA MOTORÓW GAZOWYCH** (53-1-)  
**LANGEN & WOLF w Wiedniu, X., Laxenburgerstrasse 53.**

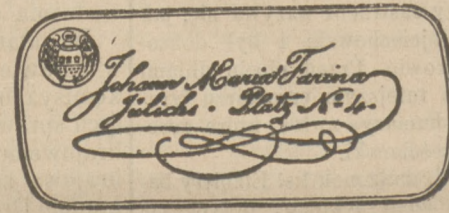
**SZAMPAN JACQUESSON & FILS,**  
Chalons sur Marne, Maison fondée 1798.  
Grand vin sec zla. 4 ct. 30. Marquetterie zla. 4 ct. 75. Dry Perfection zla. 5.  
Szczerbiność ciwiarów dla chorych zla. 1-50.  
**Afrykańskie wina z przylądka** od najprzerzeczniejszego właściciela  
winnic E. Plaut, Capstadt.  
**Old Cape Malvasier,** gorzkawy zla. 1-50. **Old Cape Sweet,** łagodny zla. 1-60.  
**Dry Constantia,** półsuchy zla. 1-70. **F. C. Pontac,** półsłodki zla. 2-10. **Pearl**  
**Constantia,** cały słodki zla. 2-30. Ceny za oryginalną butelkę.  
**Altenburgischer Schlosswein,**  
wino białe i czerwone,  
najlepsze wino stołowe 1 zla.  
GŁÓWNY SKŁAD MAJĄ: **Chamrath & Luzatto,**  
oes. król. uprzyw. hurtownicy win,  
w WIEDNIU, I., Opernring Nr. 8, Nr. telefonu 6053. (23-15-16)

**Cognac** **Majątek ziemski,**  
stary, destylowany z wina własne-  
go chowu, dostarcza opłatnie 4 bu-  
telki za 6 zla., 2 litry za 8 zla., młody  
2 litry za zla. 4-80. **Benedykt Hertl,**  
właściciel dóbr, zamek **Golitsch** przy  
**Gonobitz** w Styryi. (68-9-52) (369-3-3)

Na wystawie powszechnej w Chicago 1893 r. przyznano znów pierwszą nagrodę mojej praw-  
dziwej wodzie kolońskiej, destylowanej wedle oryginalnego przepisu wynalazcy.

**Johann Maria Farina,**  
**Jülich's - Platz Nr. 4,**  
Köln am Rhein.

Patentowany dostawca prawie wszystkich cesarskich i królewskich dworów.  
Odniesiony na wyatawach: w Londynie 1851, Nowym Jorku 1853, Londynie 1862, Oporto 1865,  
Cordoba 1871, Wiedniu 1873, Santiago 1875, Filadelfii 1876, Capstadt 1877, Sidney 1879, Melbourne  
1880, Bostonie 1883, Kalkucie 1884, Adelaide 1887, Melbourne 1888, Kingston 1891 i Chicago 1893 r.  
Znany we wszystkich częściach świata pod następnym urzędowym złożonym znakiem towarowym:



Osoby chcące kupić prawdziwą wodę kolońską, destylowaną wedle oryginalnego przepisu wy-  
nalazcy, mojego przodka, proszę zechcieć uważać dokładnie na powyższy znak towarowy tudzież  
na moją firmę, a równocześnie zwracam uwagę na liczne wyroki i oświadczenia dotyczące naśl-  
adowania moich znaków i mój nazwy, które w austriacko-węgierskich gazetach ogłoszone zostały.  
Do nabycia we wszystkich większych handlach w Austrii Węgrzech. (47-13-13)

## PROSPEKT.

# 4 1/2 % obligacje węgier. Towarzystwa akcyjnego kolei lokalnych.

Węgierskie Towarzystwo akcyjne kolei lokalnych w Budapeszcie wypuszcza w myśl §§ 33 do 39 swych statutów z 4 1/2 % odsetkowane, w nominalnej kwocie spłacalne obligacje na podstawie  
tworzących własność Towarzystwa, tudzież w jej posiadaniu zastawnemu akcyj pierwszeństwa lub obligacji pierwszeństwa będących w ruchu lub budowie w Węgrzech, lub należących do Węgier krajów  
kolei wycinalnych i lokalnych (Towarzystw akcyjnych).  
Walory kolejowe, służące na podstawie emisji własnych obligacji, są deponowane w Pester ungarische Commercial Bank w Budapeszcie.  
Oprócz kupna lub lombardowania takich walorów kolejowych i w danym razie ich dalszej sprzedaży, tudzież wydawania własnych przez takie walory kolejowe pokrytych odsetkowych obli-  
gacji, niemożę Towarzystwo w myśl swych statutów żadnych innych interesów prowadzić.  
Po nad dziesięciokrotną kwotę każdorazowo wpłaconego kapitału akcyjnego niemożę Towarzystwo wydawać w żadnym razie własnych obligacji.  
Oprócz specjalnego pokrycia przez tworzące własność Towarzystwa lub w jej posiadaniu zastawnemu walorów kolejowych, ręczą za zwrot wypłaty kapitału i odsetkowanie obli-  
gacji kapitał akcyjny Towarzystwa, tudzież w myśl statutów mający się utworzyć fundusz rezerwowy.  
Obligacje wystawione w udziałach po 200, 1000, 2000 i 10.000 koron, opiewają na oddawę i zaopatrzone są w półroczne kupony odsetkowe, płatne 1 stycznia i 1 lipca. Ze strony właścicieli są niewypowiedziane i zwrotne do wypłaty w drodze wylosowania lub wypowiedzenia w przeciągu 50 1/2 lat w nominalnej wartości.  
Losowania będą się odbywały ze zastosowaniem dotyczących prawnych przepisów półrocz. w marcu i wrześniu. Wypłata wylosowanych obligacji odbywać się będzie 1 stycznia i 1 lipca każdego roku.  
Rozporządzeniem kr. węgierskiego ministra skarbu Nr. 43944 z 12 lipca 1893, tudzież oddzielnymi rozporządzeniami wszystkich innych kr. węgierskich ministerstw i c. i k. wspólnego mini-  
sterstwa wojny przyznano tym obligacjom możność przyjęcia za kaucję dla wszelkich działów zarządu państwowego.  
Wypłata płatnych kuponów odsetkowych i zwrot wypłaty za wylosowane obligacje nastąpi, bez żadnego potrącenia podatków i należności, w Budapeszcie: w Pester ungarische Commercial-  
Bank, w Wiedniu: w c. k. uprzyw. austr. Länderbanku i w innych miejscach wypłaty, które się później głosi.  
Obligacje te są notowane w urzędowych kursblattach w Budapeszcie i Wiedniu. Wynik wylosowań ogłaszany będzie w urzędowych, budapeszteńskich Wiener Zeitung i innych dziennikach.  
Tekst obligacji wystawiony jest w języku niemieckim, węgierskim i francuskim.  
Sporowy bilans z 31 grudnia 1893 r. wykazuje następujące liczby: Stan czynny. Zaległe wpłaty akcyj zla. 2.000.000, należności bankierów i różni dłużnicy zla. 2.119.160,2, własność  
w akcyach pierwszeństwa zla. 3.216.589,42, zaliczki na akcyje pierwszeństwa zla. 1.956.423, razem zla. 5.173.012,42, posiadanie własnych obligacji zla. 443.840, razem zla. 9.736.012,68. Stan bierny.  
Kapitał akcyjny zla. 4.000.000, konto obligacji zla. 5.173.000, należność fabryki maszyn kr. węg. kolei państwowych zla. 444.700,33, saldo koszt ciężarów i d. ebołów zla. 118.312,30, razem zla. 9.736.012,68.  
Węgierskie Towarzystwo akcyjne kolei lokalnych nabyło dotychczas na własność następujące kolejowe akcyje pierwszeństwa:  
1. nom. zla. 717.300 akcyj pierwszeństwa akcyjnego Towarzystwa kolei lokalnej Budapest-Lajos-Mizser; od r. 1889 w ruchu kr. węg. kolei państwowych ..... długości kolei 64 kilometr.  
2. nom. zla. 2.516.200 akcyj pierwszeństwa akcyjnego Towarzystwa kolei lokalnej Bacs-Bodrog; od r. 1889 w ruchu kr. węg. kolei państwowych ..... " " 111 " "  
3. nom. zla. 1.379.200 akcyj pierwszeństwa akcyjnego Towarzystwa kolei lokalnej B.-Szt.-György-S.-Szobber; od 21 października 1893 r. w ruchu kr. węg. kolei państwowych ..... " " 60 " "  
Oprócz tego znajdują się w zastawnem posiadaniu Towarzystwa następujące walory kolejowe:  
4. nom. zla. 606.900 akcyj pierwszeństwa akcyjnego Tow. kolei lokalnej Haraszti-Raczkeve; w ruchu budapeszteńskiego akcyjnego Tow. kolei lokalnych. Otwarta w r. 1892 ..... " " 27 " "  
5. nom. zla. 1.870.000 akcyj pierwszeństwa akcyjnego Tow. kolei lokalnej Békés-Csanád (Szarvas-Müschegye); od 22 listopada 1893 r. w ruchu kr. węg. kolei państwowych ..... " " 82 " "  
6. nom. zla. 1.502.000 akcyj pierwszeństwa akcyjnego Towarzystwa kolei lokalnej Ungthal; we własnym ruchu Towarzystwa. Prawdopodobne otwarcie w kwietniu 1894 r. ..... " " 43 " "  
Razem nom. 8.591.600 zla. akcyj pierwszeństwa kolei żelaznych z ogólną długością toru ..... 387 kilometr.  
Ogólna kwota będących w obiegu obligacji Towarzystwa niemożę nigdy przekroczyć sumy zakupna i lombardowania walorów kolejowych, będących w posiadaniu własnem lub zastawnem  
Towarzystwa i dlatego przy każdym zmniejszeniu się tychże ilości, musi być też odpowiednio zmniejszona przez nabycie napowrót lub wylosowanie.  
Na podstawie tego posiadania nom. zla. 8.591.600 = 17.183.200 koron akcyj pierwszeństwa wypuszcza podpisane Towarzystwo  
nom. 10.641.000 koron 4 1/2 % w nominalnej kwocie 100 % zwrotnych obligacji.

**Powyższe nom. 10.641.000 koron 4 1/2 % obligacje węgierskiego akcyjnego Towarzystwa kolei lokalnych**  
wyloune będą na podstawie powyższego prospektu przez podpisanych  
**dnia 15 lutego b. r.**

pod następnymi warunkami do publicznej subskrypcji:  
1. Subskrypcja będzie się odbywała równocześnie w Wiedniu w c. k. uprzyw. austriackim Länderbanku i w Budapeszcie w Pester ungarische Commercial Bank.  
2. Cena subskrypcyjna wynosi  
**99%**  
włącznie 4 1/2 % sztuk odsetek, licząc od 1 stycznia b. r. do dnia odbioru.  
3. Przy subskrypcji musi być złożona, na żądanie miejsca subskrypcji, kaucya 5 % podpisanej kwoty nominalnej w gotówce lub papierach wartościowych. W razie redukcji odliczoną, wzglę-  
dnie zwróconą zostanie ze złożonej kaucyi resztująca część natychmiast po przydzieleniu, reszta kaucyi przy odbiorze przydzielonych sztuk.  
4. Przydzielenie nastąpi o ile można najwcześniej, a podpisujący będą o tem listownie zawiadomieni. Uwzględnienie każdej pojedynczej subskrypcji pozostawia się uznaniu dotyczącego  
miejsca subskrypcyjnego.  
5. Odbiór sztuk ma nastąpić za gotówkę, która ma być wypłacana natychmiast po przydzieleniu lub w połowie najpóźniej do 15 marca b. r. i w połowie najpóźniej do 31 marca b. r. (408)

Wiedeń, Budapeszt, Berlin, Frankfurt a. M. w lutym 1894 r.  
**Pester ungarische Commercial-Bank.**  
**Nationalbank für Deutschland.**  
**Kais. kön. privilegierte Oesterreichische Länderbank.**  
**Von Erlanger & Söhne.**  
Zgłoszenia do subskrypcji przyjmuje w **Krakowie,** z upoważnienia syndykatu:  
**August Raczyński, Dom bankowy i Kantor wymiany,**  
Rynek główny L. 42, linia A—B.

Papier z fabryki Braci Fijałkowskich w Bielsku.  
Rządca Drukarni **Józef Łakociński.**